

# เดือนให้ระวังการสาปแช่ง

[ ไทย – Thai – تايلاندي ]

ดร.รอชิด บิน หุเสน อัล-อับดุลกะรีม

แปลโดย : สะอัด วารีย์

ตรวจทานโดย : พัยซอล อับดุลฮาดี

ที่มา : หนังสือ อัด-ดุรุต อัล-เยามียะฮฺ มิน อัล-สุนัน วะ อัล-อะห์กาม อัล-ซัรอียะฮฺ, เว็บไซต์ al-islam.com

2014 - 1436

IslamHouse.com

# التحذير من اللعن

« باللغة التايلاندية »

د. راشد بن حسين العبد الكريم

ترجمة: سعد واري

مراجعة: فيصل عبدالهادي

المصدر: كتاب الدروس اليومية من السنن والأحكام الشرعية

موقع الإسلام [www.al-islam.com](http://www.al-islam.com)

2014 - 1436

IslamHouse.com

ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ผู้ทรงเมตตา ปรานียิ่งเสมอ

## เตือนให้ระวังการสาปแช่ง

ท่านซาบิต บินอับฏาเราะห์ฮาก เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะสะลูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

[متفق عليه] « لَعْنُ الْمُؤْمِنِ كَقَتْلِهِ »

“การสาปแช่งผู้ศรัทธา เสมือนการสังหารเขา” บันทึกโดยอับดุลบุคอรียะและมุสลิม

ท่านอบูซุร็อยเราะฮฺ เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะสะลูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

[أخرجه مسلم] « لَا يَنْبَغِي لِصَدِّيقٍ أَنْ يَكُونَ لَعَانًا »

“ไม่เป็นการควรที่ผู้สัจจริงจะเป็นคนที่ชอบสาปแช่ง” บันทึกโดยมุสลิม

ท่านอบูดรูด้า เราะะฎิยัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะสะลูลุลลอฮฺ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

[أخرجه مسلم] « لَا يَكُونُ اللَّعَّائُونَ شُفَعَاءَ وَلَا شُهَدَاءَ، يَوْمَ الْقِيَامَةِ »  
“ผู้ที่ชอบสาปแช่งจะได้ไม่เป็นผู้ขอชะฟาอะฮุและไม่ได้เป็น  
พยานในวันกิยามะฮุ” บันทึกโดยมุสลิม

ท่านอิบนุญะอฺอฺุด เราะะฎียัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะฮุ  
ลุลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

[أخرجه الترمذي] « لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالظَّعَّانِ وَلَا اللَّعَّانِ وَلَا الْفَاحِشِ وَلَا الْبَذِيءِ »

“ผู้ศรัทธาไม่ใช่ผู้ที่จิ่มแทง ไม่ใช่ผู้ที่ชอบสาปแช่ง ไม่ใช่ผู้ที่  
พุดจาลามก และไม่ใช่ผู้ที่พุดจาหยาบค้าย” บันทึกโดยอັต-ติรมิ  
ซีฮุ

(คำว่า อັตเตอะฮฺอฺอฺาน คือ ผู้ที่ชอบพุดถึงปมด้อยผู้อื่น และคำ  
ว่าอັซซุหฺ์ และอັลปะซาล์ คือ การพุดเรื่องน่าเกลียดน่าละอายด้วย  
คำตรง )

ท่านอบุดด็รดาฮฺ เราะะฎียัลลอฮุอันฮุ ได้เล่าว่า ท่านเราะฮุ  
ลุลลอฮุ ศ็อลลัลลอฮุอะลัยฮิวะสัลลัม ได้กล่าวว่า

«إِنَّ الْعَبْدَ إِذَا لَعَنَ شَيْئًا صَعِدَتِ اللَّعْنَةُ إِلَى السَّمَاءِ فَتُغْلَقُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ دُونَهَا، ثُمَّ تَهْبِطُ إِلَى الْأَرْضِ فَتُغْلَقُ أَبْوَابُهَا دُونَهَا، ثُمَّ تَأْخُذُ يَمِينًا وَشِمَالًا، فَإِذَا لَمْ تَجِدْ مَسَاعًا رَجَعَتْ إِلَى الَّذِي لُعِنَ، فَإِنْ كَانَ لَدَيْكَ أَهْلًا وَإِلَّا رَجَعَتْ إِلَى قَائِلِهَا»  
[أخرجه أبو داود]

“แท้จริงบ่าวเมื่อสาปแช่งสิ่งใดไป คำสาปแช่งนั้นจะลอยขึ้นสู่ฟากฟ้า แล้วประตูฟากก็จะปิดไม่ให้เข้า จากนั้นมันก็จะตกลงมาบนแผ่นดิน ประตูแผ่นดินก็จะปิดไม่ให้เข้า จากนั้นก็จะเริ่มไปทางขวาที่ทางซ้ายที่ หากไม่พอที่ไปก็จะกลับไปหาผู้ที่ถูกสาปแช่งหากเขาเป็นผู้ที่ควรได้รับมัน หาไม่แล้วก็จะกลับไปหาผู้ที่กล่าวมันเอง” บันทึกโดยอบูดาูด

## คำอธิบาย

การสาปแช่ง คือ การขับไล่และการทำให้อยู่ห่างไกลจากเมตตาของอัลลอฮ์ และการสาปแช่งคนใดเป็นการเฉพาะเป็นเรื่องอันตราย เพราะการสาปแช่งหากผู้ที่ถูกกล่าวถึงไม่สมควรได้รับมัน มันก็จะกลับไปหาคนที่แช่งมันแทน หลายคนมักจะเล่นเล่นในการสาปแช่ง และเป็นเรื่องที่ต้องแสดงการรังเกียจและเตือนให้ระวัง และไม่มั่งง่ายกับมัน

## ประโยชน์ที่ได้รับ

- เตือนให้ระวังการเอ่ยวาจาสาปแช่งมุสลิม
- การสาปแช่งที่ไม่เป็นธรรมจะกลับคืนสู่คนสาปแช่งเอง
- การสาปแช่งไม่ใช่ลักษณะของผู้สัจจริงและคนดีทั้งหลาย